

¿Eres un trabajador joven?



Protege tu salud
Conoce tus derechos

Programa de salud laboral
Universidad de California en Berkeley

1998

¿Podría lesionarme o enfermarme en el trabajo?

En los Estados Unidos cada año **70 jóvenes mueren** debido a lesiones de trabajo. Otros **64,000 se lastiman** tan severamente que tienen que ir a la sala de emergencia del hospital.

Aquí hay las historias de tres jóvenes:

- ▶ Sylvia, de 18 años, enganchó la mano en una desfibadora de repollo en un restaurante de comida rápida. La mano quedó desfigurada permanentemente y nunca podrá usarla como antes.
- ▶ José, de 17 años, perdió su vida mientras trabajaba como ayudante en la construcción. Un choque eléctrico le mató cuando subió una escalera de metal para dar un taladro eléctrico a otro trabajador.
- ▶ Donna, de 16 años, fue asaltada y robada a punta de pistola en un restaurante sándwich. Trabajaba sola después de las 11 de la noche.

¿Por qué ocurren este tipo de lesiones? Con frecuencia los jóvenes se lastiman en el trabajo debido a equipo inseguro, condiciones que causan tensión, y un ritmo de trabajo muy apresurado. También, puede que no reciban el entrenamiento adecuado sobre la seguridad ni supervisión. Es mucho más probable que los jóvenes se lastimen cuando trabajan en los trabajos que ellos no pueden hacer por ley.

¿Cuáles son mis derechos en el trabajo?

Por ley, tu patrón tiene que proveer:

- Un lugar de trabajo seguro y sano.
- Entrenamiento sobre la salud y seguridad.
- Información sobre las sustancias químicas que pueden ser peligrosas para tu salud.
- Ropa protectora y otro equipo de seguridad.
- Pago por cuidado médico si te lastimas o te enfermas debido a tu trabajo. También se puede recibir pago por salario perdido.
- Por lo menos el salario mínimo, \$5.75 a partir de marzo de 1998. En algunos casos los patrones pueden pagar menos del salario mínimo durante los primeros 3 meses si tienes menos de 18 años. Llama gratis al 1-888-275-9243 para más información.

También tienes el derecho de:

- Presentar una queja de problemas de seguridad a Cal/OSHA.
- Trabajar sin discriminación racial o sexual.
- Rechazar un trabajo si es inmediatamente peligroso para tu vida o salud.
- Unirse a organizar un sindicato.

¿De cuáles peligros debo de tener cuidado?

Tipo de trabajo	Ejemplos de peligros
Janitor/limpieza	<ul style="list-style-type: none">• sustancias químicas en los productos de limpieza• sangre en las agujas desechadas
Servicio de alimentos	<ul style="list-style-type: none">• pisos resbalosos• equipo de cocina caliente• objetos afilados
Ventas al por menor/Ventas	<ul style="list-style-type: none">• crimen violento• levantamiento de objetos pesados
Trabajo de oficina	<ul style="list-style-type: none">• tensión• acoso u hostigamiento• puesto de trabajo mal diseñado para computadora

¿Está bien hacer cualquier tipo de trabajo?

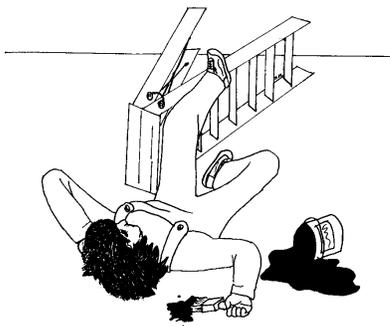
¡NO! Hay leyes que protegen a los trabajadores jóvenes de hacer trabajos peligrosos.

En California ningún trabajador que tiene menos de 18 años puede:

- Manejar un vehículo motorizado o montacargas en el trabajo
- Usar equipo eléctrico como sierra circular, trituradora de cajas, rebanadora de carne, o máquina de panadería
- Trabajar en demolición, excavación, o reparación y construcción de techos
- Trabajar en la industria maderera o en un aserradero
- Trabajar con, servir o vender bebidas alcohólicas
- Trabajar donde hay contacto con la radiación

También, ningún trabajador de 14 o 15 años puede:

- Cocer o cocinar (menos en un mostrador de servicio)
- Trabajar en una tintorería o lavandería comercial
- Trabajar en una escalera o un andamio
- Hacer trabajo de construcción o fabricación
- Hacer carga o descarga de un camión, coche de ferrocarril o cinta transportadora



¿Es ésta una lista completa de las leyes?

¡No! Hay muchas otras restricciones sobre el tipo de trabajo que puedes o no puedes hacer.

Si tienes **menos de 14 años**, hay leyes aún más estrictas para proteger tu salud y seguridad.

Consulta con tu consejera escolar o coordinador de trabajo para asegurarte que puedes hacer el tipo de trabajo que estás haciendo.

¿Necesito un permiso de trabajo?

¡Sí! Si tienes menos de 18 años y quieres trabajar, tienes que obtener un permiso de trabajo de tu escuela (si ya no has graduado).



¿Cuáles son mis responsabilidades de seguridad en el trabajo?

Para trabajar con seguridad debes:

- Seguir todas las reglas e instrucciones de seguridad
- Usar equipo de seguridad y ropa protectora cuando sea necesario
- Estar alerta para tus compañeros de trabajo
- Mantener limpio y bien organizado los áreas de trabajo
- Saber lo que hay que hacer en caso de emergencia
- Avisar al supervisor sobre cualquier peligro de salud y seguridad

¿Debo trabajar tan tarde o por tantas horas?

Las leyes sobre trabajo de menores protegen a los jóvenes de trabajar por horas excesivas y demasiado tarde o temprano en el día.

Este cuadro muestra las horas que los jóvenes pueden trabajar. (Hay excepciones para estudiantes en programas de trabajo.)

Horas de trabajo para jóvenes		
	14—15 años	16—17 años
Horas de trabajo	<ul style="list-style-type: none"> Ni antes de las 7 am ni después de las 7 pm durante el año escolar No durante las horas de escuela 7 am a 9 pm durante el verano 	<ul style="list-style-type: none"> Ni antes de las 5 am ni después de las 10 pm en días de escuela Ni antes de las 5 am ni después de las 12:30 am cuando no hay escuela el siguiente día
Horas máximas cuando hay escuela	18 horas por semana, pero no más de: <ul style="list-style-type: none"> 3 horas por día en días de escuela 8 horas por día sábado a domingo y feriados 	48 horas por semana, pero no más de: <ul style="list-style-type: none"> 4 horas al día lunes a jueves 8 al día viernes a domingo y feriados
Horas máximas cuando no hay escuela	<ul style="list-style-type: none"> 40 horas por semana 8 horas al día 	<ul style="list-style-type: none"> 48 horas por semana 8 horas al día

¿Si necesito ayuda?

- Habla con tu patrón acerca del problema.
- Habla con tus padres o maestros.
- Para pedir información o aviso sobre salud y seguridad, llama al Programa de salud laboral de la Universidad de California en Berkeley (LOHP)
 - ☎ (510) 642-5507

- Si sea necesario, llama a una de estas agencias del gobierno de California:
 - Cal/OSHA—para presentar una queja de salud o seguridad.
 - ☎ (415) 972-8500 (Oficina central)
 - Comisión Laboral de California—para presentar una queja de salario u horas de trabajo.
 - ☎ (415) 557-7878
 - Departamento de Viviendo y Empleo Antidiscriminatorio—para presentar una queja de acoso u hostigamiento sexual o de discriminación.
 - ☎ (800) 884-1684

¡ Tienes el derecho de hablar!
Según la ley tu patrón no puede despedirte o castigarte por presentar una queja de un problema en el trabajo.

